



Pago del Child Support cuando el otro padre se encuentra en otro país (monto establecido en el extranjero)

Esta información es para usted si

- vive en Australia y paga el Child Support y/o la manutención conyugal a través del Department of Human Services a un padre que reside en otro país (salvo Nueva Zelanda);
- el monto que paga se estableció en el extranjero.

Convenios internacionales

El Australian Government Department of Human Services (Human Services) tiene convenios con varios países en virtud del International Conventions and Agreements. Esto significa que si sus hijos son ciudadanos australianos y viven en uno de estos países, la persona que los tiene a cargo puede solicitar el Child Support.

Si paga el Child Support conforme a un sistema extranjero, Australia ayuda al otro país a administrar los pagos que usted realiza. En estos casos, nuestra función es transferir los pagos en su nombre y, si es necesario, hacerlos cumplir.

No podemos modificar el monto que usted paga salvo que lo instruya la autoridad extranjera o un Australian court.

Puede encontrar una lista de los países con los que Australia tiene convenio de Child Support en el sitio web humanservices.gov.au.

Cómo se calculan los pagos

Child Support y/o la manutención conyugal en otros países suelen manejarse por la vía judicial. El monto de su pago lo establece el tribunal y por lo general solo el tribunal puede modificarlo.

El monto del pago se determina aplicando un tipo de cambio internacional para convertir la divisa extranjera a dólares australianos.

Qué puede hacer si no está de acuerdo

Las determinaciones o las órdenes judiciales relativas al Child Support realizadas en otros países se rigen por la ley extranjera. Si no está de acuerdo con el monto que se ha determinado que debe pagar:

- comuníquese con nosotros; si bien en general no podemos modificar el monto, necesitamos conocer su situación y conversar sobre sus opciones;

- comuníquese con la autoridad que determinó el monto y consúltele sobre sus opciones. Tratar directamente con la autoridad extranjera permite que registremos cualquier modificación, tanto nosotros como la autoridad extranjera.

En algunos casos, una determinación u orden judicial extranjera puede ser modificada por un Australian court. Si piensa solicitarle a un Australian court que modifique el monto, debe saber que:

- Las audiencias judiciales llevan tiempo. Si es necesario puede solicitar una ‘Stay Order’. Esta nos impide tomar medidas para el cobro mientras su caso esté en el tribunal.
- Las variaciones australianas pueden no reconocerse en otros países como los Estados Unidos y Suiza. Si bien reconoceremos la variación, en ese país seguirá siendo pagadero el monto original. Ello puede afectar su capacidad de entrar o salir de ese país.
- Ciertas variaciones efectuadas por un Australian court deben ser confirmadas por el otro país (en especial Inglaterra, Gales, Escocia, Canadá, Sudáfrica o la República de Irlanda) antes de que podamos reconocerlas. Le recomendamos buscar asesoramiento legal independiente sobre este tema y las opciones a su alcance.

Designación de representante

Puede designar a otra persona u organización para que trabaje con nosotros en su nombre. Su representante podrá hacer consultas y brindar información en su nombre, pero no firmar documentos ni negociar por usted. Para designar a un representante, complete el formulario *Representative Authority* que se encuentra en humanservices.gov.au y envíenoslo por fax o de otro modo.

Cómo realizar pagos

Los pagos que nos haga deben efectuarse en Australia. Existen varias maneras prácticas de pagar el Child Support. Si dispone que nosotros efectuemos el cobro, no necesitará preocuparse por los costos de conversión cambiaria.

Si está empleado o percibe pagos de Centrelink, o subsidios del Department of Veterans’ Affairs, dispondremos que su Child Support se descuenta de allí y se nos envíe directamente. Esto no tiene costo alguno. Hace que el pago del Child Support resulte sencillo y cómodo y ayuda a administrar cualquier deuda que usted tenga.

Si no desea que descontemos los pagos de esta manera, debe ponerse en contacto con nosotros para que instauremos un método distinto, por ejemplo:

- **BPay:** necesitará el Biller Code 201509 y su número de referencia de 16 dígitos.
- **Australia Post BillPay:** realice un pago en cualquier sucursal de Australia Post.
- **Tarjeta de crédito o de débito:** visite el sitio web Government EasyPay optussmartpay.com/governmenteasypay-csa/ o llame al **1300 676 420**. Utilizando este servicio incurrirá un cargo por pago con tarjeta.

- **Por correo:** envíe un cheque o giro postal pagadero al Department of Human Services – Child Support, junto con su talón de pago a:

Department of Human Services – Child Support
Locked Bag 11
A'Beckett Street
Melbourne VIC 8006

Llame a la Payments Phone line al **1800 241 272** para obtener más información sobre estas opciones de pago.

Inscríbase ahora en los Child Support Online Services

Los Child Support Online Services (actualmente llamados CSAonline) constituyen un modo rápido, sencillo y seguro de gestionar su Child Support en el momento y en el lugar que le convenga. Inscríbase ahora para ver y actualizar sus datos personales y enviarnos mensajes seguros (incluyendo archivos adjuntos). Visite humanservices.gov.au/csaonline para saber más.

¿Se atrasó con los pagos?

Si se atrasó o cree que puede tener inconvenientes para hacer el próximo pago, póngase en contacto con nosotros de inmediato llamando al **131 272***.

Podemos ayudarlo de distintas maneras:

- desarrollando un plan de pagos basado en su situación;
- conversando sobre las opciones para administrar la deuda ya existente y reducir los montos adeudados;
- brindándole datos de contacto de la autoridad extranjera;
- proporcionándole copias de las órdenes judiciales si es necesario;
- ofreciéndole derivaciones a proveedores locales de servicios legales, financieros y de otro tipo.

No podemos actuar como defensor suyo ante una autoridad extranjera ni brindar asesoramiento legal.

Qué podemos hacer si usted no paga

Si usted no paga el Child Support, colaboraremos con usted para alcanzar el mejor resultado para padres e hijos. Nos comunicaremos con usted para conversar sobre su situación y elaborar un plan de pagos apropiado.

Si no podemos llegar a un acuerdo con usted, podremos intentar recuperar de manera activa el monto adeudado para beneficio de sus hijos. Las opciones de cumplimiento incluyen practicar deducciones obligatorias de su sueldo, impedirle salir de Australia o iniciarle una demanda.

En el caso de que adeude pagos de Child Support, interceptaremos cualquier Australian tax refund que usted deba percibir a fin de reducir el monto que adeuda.

Multas por mora

Las multas por mora se aplican a montos adeudados de Child Support. Estas multas se pagan al Australian Government, no al otro padre ni a nosotros. Las multas pueden quedar sin efecto si el monto de Child Support vencido se paga en su totalidad.

Puede encontrar más información sobre nuestro método para ejercer el cumplimiento en humanservices.gov.au.

¿Cambió algo?

Mantenga actualizados sus datos avisándonos tan pronto como sea posible si cambia su situación.

Recursos de apoyo

Contamos con una variedad de publicaciones y de productos para ayudarle a comprender el Child Support Scheme y para asistirlos a usted y a sus hijos tras la separación familiar. Pueden obtenerse sin cargo en humanservices.gov.au/order o llamando al **1800 040 972***.

Servicios de apoyo

Existen servicios de apoyo para ayudar a las familias afectadas por temas de relación o de separación, como la Family Relationship Advice Line.

La Advice Line proporciona información y asesoramiento sobre temas de relaciones familiares y puede darle información sobre otros servicios útiles en su zona. Llame al **1800 050 321** de lunes a viernes de 8 a 20 y los sábados de 10 a 16 (hora local, excepto feriados) o visite familyrelationships.gov.au.

Su privacidad

Recopilamos información sobre usted y su familia para los fines de Child Support. Entendemos que cierta información es sensible y atribuimos suma importancia a la protección de su privacidad. Si desea más información, consulte humanservices.gov.au/privacy.

Póngase en contacto con nosotros

- Si usted tiene una cuenta con Child Support Online Services, puede enviarnos un mensaje seguro. Visite **humanservices.gov.au/csaonline**
- Visite nuestro sitio web **humanservices.gov.au/contact**
- Llámenos al **131 272***† durante el horario comercial (de lunes a viernes de 8.30 a 16.45).

También puede encontrar más datos útiles sobre ingresos imponibles en el sitio web de la Australian Tax Office, **ato.gov.au**.

*La llamada puede estar sujeta a cargos.

† Tenga en cuenta que la llamada puede ser grabada.

¿Necesita la ayuda de un intérprete?

Si no habla inglés y necesita ayuda, llame al Telephone Interpreting Service al **131 450**.



Paying Child Support when the other parent is overseas (amount established overseas)

This information is for you if:

- you live in Australia and pay Child Support and/or spousal support via the Department of Human Services to a parent who lives overseas (excluding New Zealand)
- the amount you pay was established overseas.

International arrangements

The Australian Government Department of Human Services (Human Services) has arrangements with a number of countries under International Conventions and Agreements. This means if your children are Australian citizens or live in one of these countries, the person caring for them can apply for Child Support.

If you pay Child Support under a foreign system, Australia will help the other country arrange payments from you. In these cases, our role is to transfer payments on your behalf and enforce them if necessary.

We're unable to make any changes to the amount you pay unless instructed by the overseas authority or an Australian court.

A list of countries that Australia has Child Support arrangements with is available at humanservices.gov.au.

How payments are worked out

Child Support and/or spousal support in other countries are usually dealt with through the court system. Your payment amount is set by the court and can usually only be changed by the court.

The payment amount is worked out by using an international exchange rate to convert the foreign currency into Australian dollars.

What you can do if you don't agree

Child Support assessments or court orders made overseas come under foreign law. If you don't agree with the amount you've been assessed to pay, you should:

- contact us—while we can't usually change the amount, we need to know about your circumstances to discuss your options
- contact the authority that determined the amount and ask them about your options. Dealing directly with the overseas authority ensures any changes will be recorded by us as well as by the overseas authority.

In some cases, an overseas assessment or court order can be changed by an Australian court. If you're thinking about applying to an Australian court for a change to the amount, you should know that:

- court hearings take time. If needed you can apply for a 'Stay Order'. This can prevent us from taking any collection action while your matters are before the court
- Australian variations may not be recognised in other countries such as the United States and Switzerland. Although we'll recognise the variation, the original amount is still payable in that country. This may affect your ability to travel in and out of that country
- some variations made by an Australian court must be confirmed by the other country (in particular England, Wales, Scotland, Canada, South Africa or the Republic of Ireland) before we can recognise them. We recommend you seek independent legal advice about this and your options.

Nominating a representative

You can nominate another person or organisation to work with us on your behalf. Your representative will be able to make enquiries and provide information on your behalf, but they won't be able to sign documents and negotiate for you. To nominate a representative, fill out the *Representative Authority* form available at humanservices.gov.au and send or fax it to us.

How you can make payments

Payments should be made to us in Australia. There are a number of convenient ways to pay Child Support. Having your payment collected by us means that you don't need to worry about the costs of converting your payments to another currency.

If you're employed, or receive Centrelink payments, or payments from the Department of Veterans' Affairs, we will arrange for your Child Support to be deducted and sent to us directly. There's no cost involved. It makes paying Child Support easy and convenient and may help to manage any debt you may have.

If you don't want us to deduct payments in this way, you must contact us so that we can arrange an alternative method such as:

- **BPay**—you'll need Biller Code 201509 and your 16 digit reference number
- **Australia Post BillPay**—make a payment at any branch of Australia Post
- **Credit or debit card**—visit the Government EasyPay website optusmartpay.com/governmenteasypay-csa/ or call **1300 676 420**.
Using this service will incur a card payment fee
- **mail**—post a cheque or money order payable to the Department of Human Services – Child Support with your payment slip to:
Department of Human Services – Child Support
Locked Bag 11
A'Beckett Street
Melbourne VIC 8006

Call the Payments Phone line on **1800 241 272** for more information about these payment options.

**PAYING CHILD SUPPORT WHEN THE OTHER PARENT IS OVERSEAS
(AMOUNT ESTABLISHED OVERSEAS)**

Enrol now for Child Support Online Services

Child Support Online Services (currently known as CSAonline) is a quick, easy and secure way to do your Child Support business where and when it suits you. Enrol now to view and update your personal details and send us secure messages (including attachments). Visit humanservices.gov.au/csaonline to learn more.

Are you getting behind with payments?

If you're getting behind or think you might have trouble making the next payment, get in touch with us immediately on **131 272***.

We can help you by:

- developing a payment plan based on your circumstances
- discussing options to manage the debt already incurred and reduce any outstanding amounts
- providing contact details for the overseas authority
- providing copies of court orders if needed
- offering referrals to legal, financial and other local service providers.

We can't act as an advocate for you with an overseas authority or provide legal advice.

What we can do if you don't pay

If you don't pay your Child Support, we'll work with you to achieve the best outcome for both parents and the children. We'll contact you to discuss your circumstances and work out a suitable payment plan.

If we can't come to an arrangement with you, we may actively try to recover the overdue amount for the benefit of your children. Enforcement options include compulsory salary deductions, preventing you from leaving Australia or legal action.

When you have overdue Child Support payments, we'll intercept any Australian tax refund due to you to help reduce the amount owing.

Late payment penalties

Late payment penalties are applied to outstanding Child Support amounts. These penalties are paid to the Australian Government- not to the other parent or us. Penalties may be waived if the overdue Child Support is paid in full.

You can find more information about our enforcement approach on humanservices.gov.au.

Has something changed?

Keep your details up-to-date by telling us as soon as possible if your circumstances change.

Support tools

We have a range of publications and products to help you understand the Child Support Scheme and to assist you and your children after family separation. They're available free of charge from humanservices.gov.au/order or call **1800 040 972***.

Support Services

There's a range of support services available to help families affected by relationship or separation issues, like the Family Relationship Advice Line.

The Advice Line provides information and advice on family relationship issues and can refer you to other helpful services in your area. Call **1800 050 321** from 8 am—8 pm Monday to Friday, and 10 am—4 pm Saturday (local time, public holidays excluded) or visit familyrelationships.gov.au.

Your privacy

We collect information about you and your family for Child Support purposes. We understand that some information is sensitive, and we place great importance on protecting your privacy. For more information, see humanservices.gov.au/privacy.

Contact us

- If you have a Child Support Online Services account you can send us a secure message. Visit humanservices.gov.au/csaonline
- Visit our website humanservices.gov.au/contact
- Call us on **131 272*†** during business hours (8.30 am—4.45 pm Monday to Friday).

You may also find the Australian Tax Office website ato.gov.au useful for more details about taxable income.

*Call charges may apply.

† Please note your call may be recorded.

Do you need interpreting help?

If you don't speak English and need help, ring the Telephone Interpreting Service on **131 450**.